GEMMAX GRADNJA
IZGRADNJA I PRODAJA STANOVA ISKOPI BETON TRANSPORT

GEMMAX GRADNJA DOO
Adresa: NOVI SAD, ZRENJANINSKI PUT 3
tel/fax: +381 21 4726-400

Matični br.:20418737
PIB: 105877969
Žiro račun: OTP BANKA 325-9500600062575-20

Kupac:

02402
CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD
BATAJNIČKI DRUM 3 DEO 6A
RS-11080 Beograd 80
PIB RS109874997
MB 29507031

Primalac:

02402
CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD
BATAJNIČKI DRUM 3 DEO 6A
RS-11080 Beograd 80
PIB RS109874997
MB 29507031

Datum prometa dobara: 25.1.2024.
Mesto prometa dobara: Novi Sad
Datum valute 25.1.2024.
Datum izdavanja: 25.1.2024.
Mesto izdavanja: Novi Sad

Način plaćanja: Virmansko

Račun 24-3070-000007

Ident	Naziv	Količina	JM	Cena	R. %	PDV %	Vrednost bez PDV
00506	Okončana situacija	1,00	kom	8.431.113,90	0,00	0,00	8.431.113,90

ID za PDV RS109874997
Slovima osammilionaeetiristotridesetijedanhiljadastotrinaest RSD 90/100

Ukupno	**0,00**
Poreska osnovica	**8.431.113,90**
PDV	**0,00**
Za plaćanje RSD	**8.431.113,90**

PORESKE STOPE	Osnova	PDV	Vrednost
PDV nije obračunat u skladu sa Članom 10. Stav 2. Tačka 3) Zakona o PDV-u	8.431.113,90	0,00	8.431.113,90

PDV nije obračunat u skladu sa Članom 10. Stav 2. Tačka 3) Zakona o PDV-u.
Gradilište 89+315,15 km

Poreski dužnik je primalac dobara i usluga iz oblasti građevinarstva, obveznik PDV, odnosno lice iz člana 9. stav 1. ovog zakona, za promet izvršen od strane obveznika PDV, ako je vrednost tog prometa veća od 500.000 dinara, bez PDV

Račun je punovažan bez pečata i potpisa saglasno članu 9. Zakona o računovodstvu.

Pri plaćanju s platnim nalogom upotrebite model 12 i poziv 24-3070-000007.

Korisnik DataLab programske opreme: GEMMAX GRADNJA | Obrazac: A06

Commercial Contract for the Execution of Works on the Modernization and Reconstruction of the Hungarian-Serbian Railway on the territory of the Republic of Serbia, section Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)
Komercijalni ugovor o izvodenju radova rekonstrukcije I modernizacije ieleznice Madarska-Srbija na teritoriji Republike Srbije, deonica Novi Sad - Subotica - drzavna granica

SUBCONTRACTOR / PODIZVOĐAČ: **GEMMAX GRADNJA doo Novi Sad**
CONTRACT NAME / NAZIV PROJEKTA **PRODUCTION OF TRANSITIONAL EMBANKMENTS / IZRADA PRELAZNIH NASIPA**
CONTACT NO / UGOVOR BR: **97/23 01.08.2023**
A-IPC No / Z-PS BR: **IPC 02** **ISSUED on**

	ACCEPTED CONTRACT AMOUNT PRIHVAĆENA UGOVORENA VREDNOST	TOTAL AMOUNT TO DATE KUMULATIVNO (a)	TOTAL AMOUNT PREVIOUS PRETHODNI PERIOD (b)	TOTAL AMOUNT THIS PERIOD OVAJ PERIOD (c)	TOTAL AMOUNT THIS PERIOD OVAJ PERIOD (d)
	(EUR)	(EUR)	(EUR)	(EUR)	(DIN)
(1) Executed Works / Izvedeni radovi	32.250,92	71.922,12	0,00	71.922,12	8.431.113,90
(a) **RADOVI**		71.922,12	0,00	71.922,12	8.431.113,90
(b) Variations / Naknadni radovi		0,00	0,00	0,00	0,00
SUB TOTAL / MEĐUZBIR-A					
(c) Materials on Site / Materijal na gradilištu		0,00	0,00	0,00	0,00
(d) Retention of 5% withhed / Garantni depozit 5%		0,00	0,00	0,00	0,00
(e) Advanced Payment 10% of ACA / Avansno plaćanje, 10% od PUC		0,00	0,00	0,00	0,00
(f) Advanced Repayment 10% / Povraćaj Avansa po stopi 10%					
(g) Performance guarantee 10% / Garancija za izvedene radove 10%					
GROSS VALUE CERTIFIED / UKUPNA VREDNOST ZA NAPLATU		71.922,12	0,00	71.922,12	8.431.113,90
(h) Other Deductions / Ostali odbici		0,00	0,00	0,00	0,00
SUB TOTAL / MEĐUZBIR-B		71.922,12	0,00	71.922,12	8.431.113,90
NET VALUE CERTIFIED / ODOBRENA NETO VREDNOST		71.922,12	0,00	71.922,12	8.431.113,90
NET VALUE CERTIFIED THIS PERIOD / ODOBRENA NETO VREDNOST ZA OVAJ PERIOD				**71.922,12**	**8.431.113,90**

Latters / Slovima eightmillionfourhundredthirtyonethousandonehundredthirteendinars 90/100 /osammilionačetiristotridesetjednahiljadastojedanaestdinara i 90/100

Napomena: Srednji kurs NBS na dan 18.01.2024. 1EUR= 117,2256

VAT NOT CALCULATED IN ACOORDANCE WITH ARTICLE 10, PARAGRAPH 2, POINT 3 OF THE LAW ON VALUE-ADDED TAX ("OFFICIAL GAZETTE OF REPUBLIC OF SERBIA", NO. 84/04, 86/04-CORRECTION 61/05, 61/07, 93/12, 108/13, 68/14 - STATE LAW, 142/14, 83/15) / PDV NIJE URAČUNAT U CENU U SKLADU SA ČLANOM 10, STAV 2, TAČKA 3 ZAKONA O POREZU NA DODATU VREDNOST ("SLUŽBENI GLASNIK RS" br. 84/04, 86/04 - ISPRAVKA 61/05, 61/07, 93/12, 108/13, 68/14 - DR.ZAKON, 142/14, 83/15)

Issued by / Podnosilac:	Approved by / Odobreno	Approved by / Odobreno	Certified by / Overeno
GEMMAX GRADNJA DOO ZA GRAĐEVINARSTVO NOVI SAD	Site Superintendent / Odg. Izvođač radova	Supervisor / Nadzor	Project Manager / Rukovodilac projekta
Director / Direktor		CHINA CIVIL ENEGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD	XUE HONGXI
Gemmax gradnja doo, Novi Sad			

GALLERY DESIGN at km 89+315,15

				Ugovoreni BOQ / BOQ Contracted			Tekuća situacija / IPC Current			Ukupno sve situacije / Completion of all IPC		
No.	Опис радова	Description of the works	Јед. мере Unit	Количина Quantity	Јед. цена (eur) Unit rate (eur)	Цена (eur) Price (eur)	Количина Quantity	Iznos	Amount	Количина Quantity	Iznos	Amount
	1	1	2	3	4	5=3*4	6	7=6x4		6	8=7	
1	„Израда шљунчаног клина иза крајњих стубова до нивоа доње ивице прелазне плоче, од добро гранулисаног шљунка збијеног у слојевима од 30cm, до модула стишљивости Ms=40MPa. Плаћа се по м3 збијеног материјала".	Bild gravel wedges behind end piers up to the transitionslab undersideof well grainedgraveltamped in 30cm layersto moduls of compressibility Ms=40MPa. It is paid per m3 of compacted material.	m3	545,74	30,30	16.535,92	953,09	28.878,63		953,09	28.878,63	
2	„Израда кегли, према пројекту, материјалом добијеним из усека или позајмишта са механичким набијањем у слојевима од по 30cm. Плаћа се по м3 збијеног материјала. ПОНУЂЕН ПЕСАК"	Build newly designed backwalls of earth recovered from cuttings or borrow pits and tamp them mechanically, 30 cm layers. It is paid per m3 of compacted material. OFFERED SAND	m3	898,00	17,50	15.715,00	2.196,59	38.440,33		2.196,59	38.440,33	
3	„Израда испуне од крупнозрног материјала-дробљени камен, са набијањем у слојевима, дебљине d=30cm. Испуна се уграђује у слојевима дебљине по d=30cm, минимум 1m дебљине. Плаћа се по m3 набијеног материјала."	Bild filling of well crushed stone backfill tamped in 30cm layers. The filling is bild in 30cm layers , in total minimum 1m thick. It is paid per m3 of compacted material.	m3	0,00	37,00	0,00	124,41	4.603,17		124,41	4.603,17	
	ТОТАЛ	**TOTAL**				**32.250,92**		**71.922,12**			**71.922,12**	

Representative of Subcontractor:

PM of Contractor:

Commercial Contract for the Execution of Works on the Modernization and Reconstruction of the Hungarian-Serbian Railway on the territory of the Republic of Serbia, section Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)
Komercijalni ugovor o izvodenju radova rekonstrukcije I modernizacije ieleznice Madarska-Srbija na teritoriji Republike Srbije, deonica Novi Sad - Subotica - drzavna granica

SUBCONTRACTOR / PODIZVOĐAČ:	GEMMAX GRADNJA doo Novi Sad
CONTRACT NAME / NAZIV PROJEKTA	PRODUCTION OF TRANSITIONAL EMBANKMENTS / IZRADA PRELAZNIH NASIPA
CONTACT NO / UGOVOR BR:	97/23 01.08.2023
A-IPC No / Z-PS BR:	IPC 02

ISSUED on

	ACCEPTED CONTRACT AMOUNT PRIHVAĆENA UGOVORENA VREDNOST	TOTAL AMOUNT TO DATE KUMULATIVNO	TOTAL AMOUNT PREVIOUS PRETHODNI PERIOD	TOTAL AMOUNT THIS PERIOD OVAJ PERIOD	TOTAL AMOUNT THIS PERIOD OVAJ PERIOD
		(a)	(b)	(c)	(d)
	(EUR)	(EUR)	(EUR)	(EUR)	(DIN)
(1) Executed Works / Izvedeni radovi	32.250,92	71.922,12	0,00	71.922,12	8.431.113,90
(a) RADOVI		71.922,12	0,00	71.922,12	8.431.113,90
(b) Variations / Naknadni radovi		0,00	0,00	0,00	0,00
SUB TOTAL / MEĐUZBIR-A					
(c) Materials on Site / Materijal na gradilištu					
(d) Retention of 5% withhed / Garantni depozit 5%		0,00	0,00	0,00	0,00
(e) Advanced Payment 10% of ACA / Avansno plaćanje, 10% od PUC		0,00	0,00	0,00	0,00
(f) Advanced Repayment 10% / Povraćaj Avansa po stopi 10%		0,00	0,00	0,00	0,00
(g) Performance guarantee 10% / Garancija za izvedene radove 10%					
GROSS VALUE CERTIFIED / UKUPNA VREDNOST ZA NAPLATU		71.922,12	0,00	71.922,12	8.431.113,90
(h) Other Deductions / Ostali odbici		0,00	0,00	0,00	0,00
SUB TOTAL / MEĐUZBIR-B		71.922,12	0,00	71.922,12	8.431.113,90
NET VALUE CERTIFIED / ODOBRENA NETO VREDNOST		71.922,12	0,00	71.922,12	8.431.113,90
NET VALUE CERTIFIED THIS PERIOD / ODOBRENA NETO VREDNOST ZA OVAJ PERIOD				**71.922,12**	**8.431.113,90**

Latters / Slovima eightmillionfourhundredthirtyonethousandonehundredthirteendinars 90/100 /osammilionačetiristotridesetjednahiljadastojedanaestdinara i 90/100

Napomena: Srednji kurs NBS na dan 18.01.2024. 1EUR= 117,2256

VAT NOT CALCULATED IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 10, PARAGRAPH 2, POINT 3 OF THE LAW ON VALUE-ADDED TAX ("OFFICIAL GAZETTE OF REPUBLIC OF SERBIA", NO. 84/04, 86/04-CORRECTION 61/05, 61/07, 93/12, 108/13, 68/14 - STATE LAW, 142/14, 83/15) / PDV NIJE URAČUNAT U CENU U SKLADU SA ČLANOM 10, STAV 2, TAČKA 3 ZAKONA O POREZU NA DODATU VREDNOST ("SLUŽBENI GLASNIK RS" br. 84/04, 86/04 - ISPRAVKA 61/05, 61/07, 93/12, 108/13, 68/14 - DR.ZAKON, 142/14, 83/15)

Issued by / Podnosilac:	Approved by / Odobreno	Approved by / Odobreno	Certified by / Overeno
GEMMAX GRADNJA DOO GRAĐEVINARSTVO INŽENJERING NOVI SAD			
Director / Direktor	Site Superintendent / Odg. Izvođač radova	Supervisor / Nadzor	Project Manager / Rukovodilac projekta
Gemmax gradnja doo Novi Sad 3		CHINA CIVIL ENEGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD	

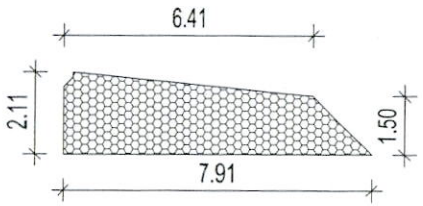
GALLERY DESIGN at km 89+315,15

				Ugovoreni BOQ Contracted BOQ			Tekuća situacija Current IPC		Ukupno sve situacije Completion of all IPC	
No.	Опис радова	Description of the works	Јед. мере Unit	Количина Quantity	Јед. цена (eur) Unit rate (eur)	Цена (eur) Price (eur)	Количина Quantity	Iznos Amount	Количина Quantity	Iznos Amount
	1	1	2	3	4	5=3*4	6	7=6x4	6	8=7
1	„Израда шљунчаног клина иза крајњих стубова до нивоа доње ивице прелазне плоче, од добро гранулисаног шљунка збијеног у слојевима од 30cm, до модула стишљивости Ms=40MPa. Плаћа се по м3 збијеног материјала“.	Bild gravel wedges behind end piers up to the transitionslab undersideof well grainedgraveltamped in 30cm layersto moduls of compressibility Ms=40MPa. It is paid per m3 of compacted material.	m3	545,74	30,30	16.535,92	953,09	28.878,63	953,09	28.878,63
2	„Израда кегли, према пројекту, материјалом добијеним из усека или позајмишта са механичким набијањем у слојевима од по 30cm. Плаћа се по м3 збијеног материјала. ПОНУЂЕН ПЕСАК"	Build newly designed backwalls of earth recovered from cuttings or borrow pits and tamp them mechanically, 30 cm layers. It is paid per m3 of compacted material. OFFERED SAND	m3	898,00	17,50	15.715,00	2.196,59	38.440,33	2.196,59	38.440,33
3	„Израда испуне од крупнозрног материјала-дробљени камен, са набијањем у слојевима, дебљине d=30cm. Испуна се уграђује у слојевима дебљине по d=30cm, минимум 1m дебљине. Плаћа се по m3 набијеног материјала."	Bild filling of well crushed stone backfill tamped in 30cm layers. The filling is bild in 30cm layers , in total minimum 1m thick. It is paid per m3 of compacted material.	m3	0,00	37,00	0,00	124,41	4.603,17	124,41	4.603,17
	ТОТАЛ	**TOTAL**				**32.250,92**		**71.922,12**		**71.922,12**

Representative of Subcontractor:

PM of Contractor:

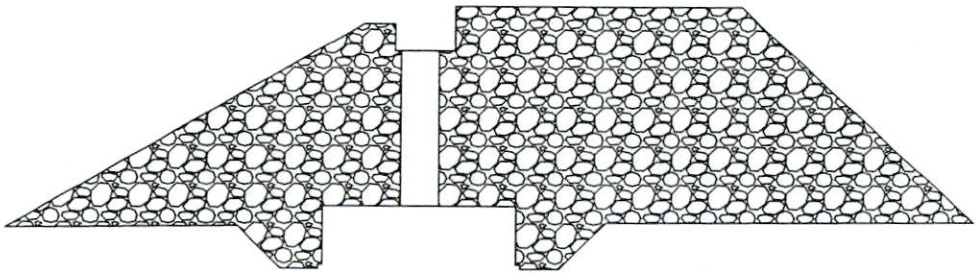
Drobljeni kamen/Crushed stone 89+315,15 C6



Širina kamena
b=9,60m
Visina kamena
h=1,81m
Dužina
L=7,16m

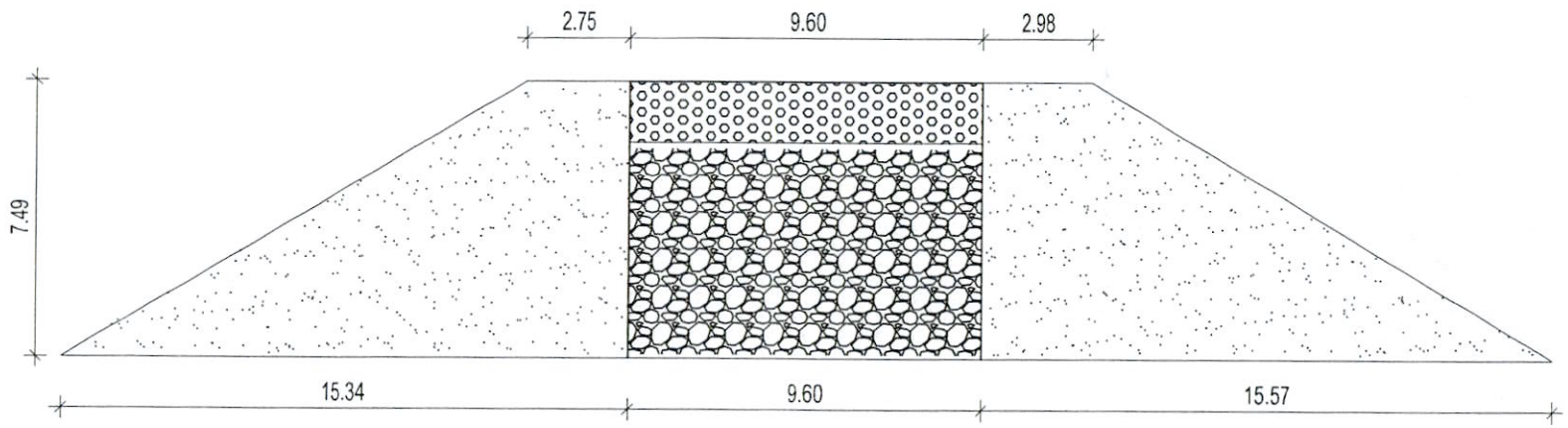
Vk=9,6x7,16x1,81=124.41m³

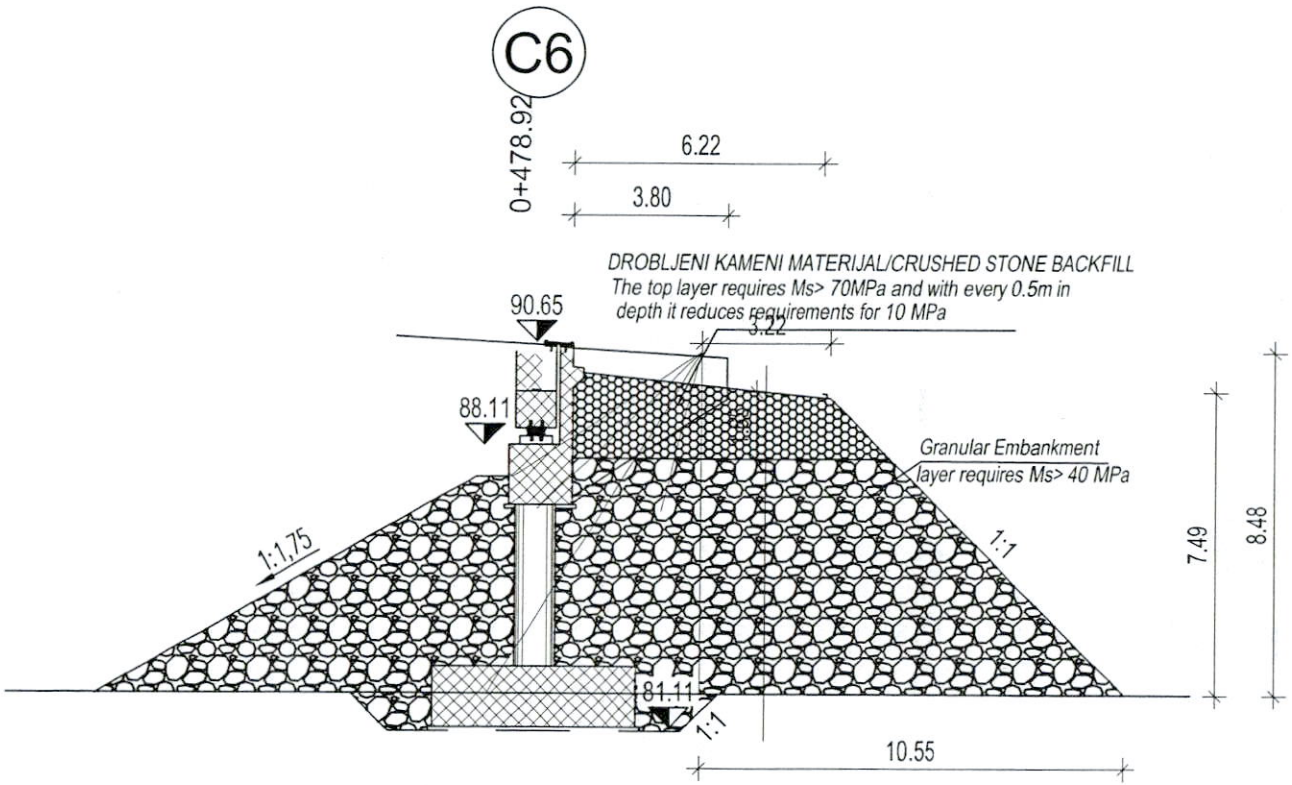
Šljunak/Gravel 89+315,15 C6



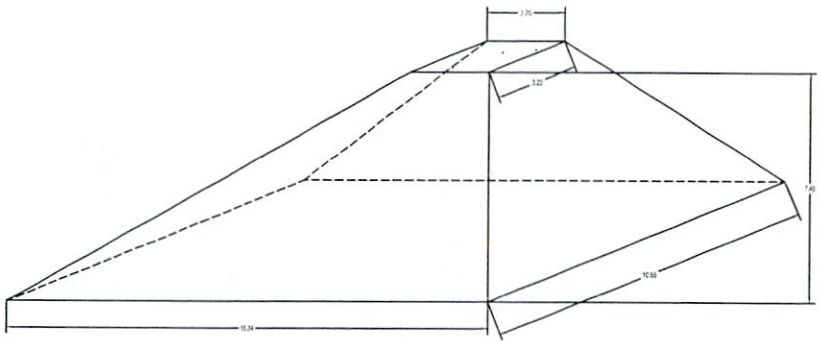
Površina poprečnog preseka
Pš=99,28m²
Širina Šljunka
b=9,60m
Vš=99,28x9,60=953.09m³

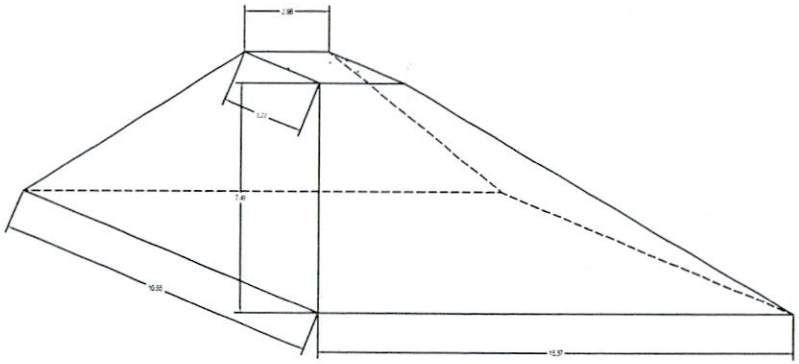
Osrednjen poprečni presek/
Average cross-section 89+315,15 C6




C6
0+478.92
6.22
3.80
DROBLJENI KAMENI MATERIJAL/CRUSHED STONE BACKFILL
The top layer requires Ms> 70MPa and with every 0.5m in depth it reduces requirements for 10 MPa
90.65
3.22
88.11
Granular Embankment
layer requires Ms> 40 MPa
1:1,75
1:1
7.49
8.48
81.11
1:1
10.55

Pesak/Sand 89+315,15 C6





$V1=(Bv+\sqrt{(Bv*Bm)}+Bm)*h/3$

$V1=((15,34*10,55)+\sqrt{(15,34*10,55*2,75*3,22)}+(2,75*3,22))*7,49/3m^3$

$V1=520,67\ m^3$

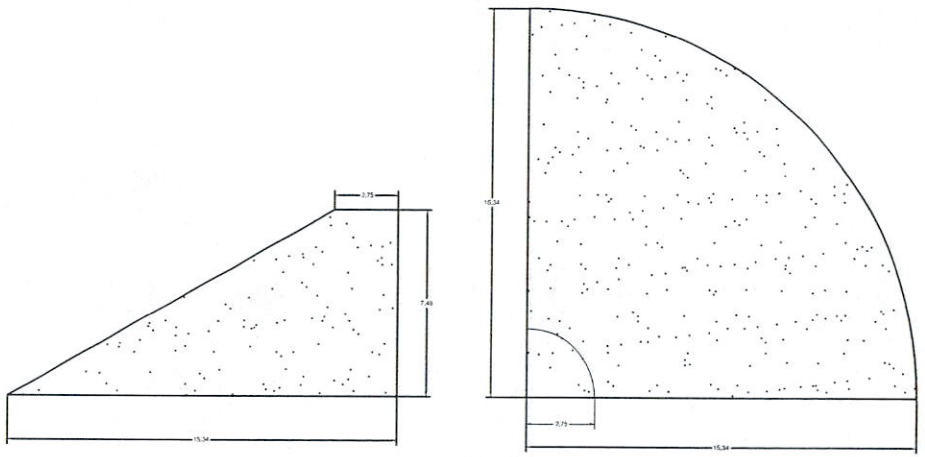
$V1=(Bv+\sqrt{(Bv*Bm)}+Bm)*h/3$

$V1=((15,57*10,55)+\sqrt{(15,57*10,55*2,98*3,22)}+(2,98*3,22))*7,49/3m^3$

$V1=533,19\ m^3$

$\Sigma V=V1+V2=520,67+533,19=1053,86m^3$

Kegla leva strana 989+315,15 C6

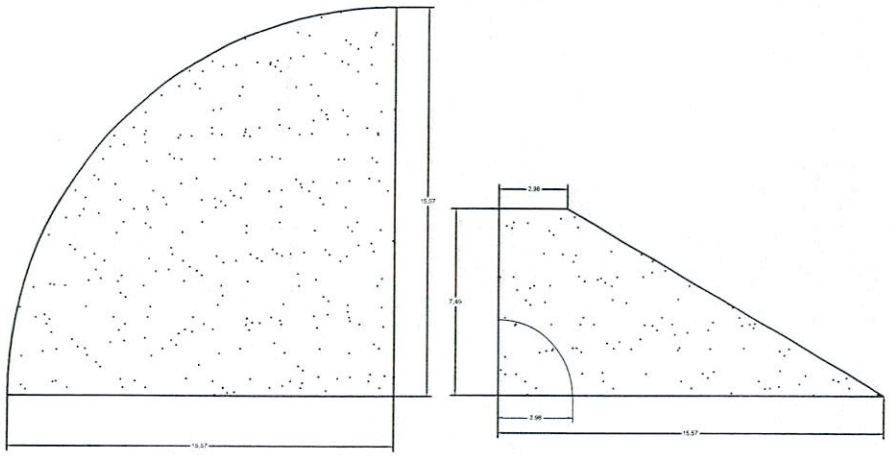


$V=\frac{1}{4}(Bv+\sqrt{(Bv*Bm)}+Bm)*h/3$

$V=\frac{1}{4}(15,34^{2}*\pi+\sqrt{(15,34^{2}*\pi*2,75^{2}*\pi)}+2,75^{2}*\pi)*7,49/3m^{3}$

$V=558,97\ m^{3}$

Kegla desna strana 89+315,15 C6



$V=\frac{1}{4}(Bv+\sqrt{(Bv*Bm)}+Bm)*h/3$

$V=\frac{1}{4}(15,57^{2}*\pi+\sqrt{(15,57^{2}*\pi*2,98^{2}*\pi)}+2,98^{2}*\pi)*7,49/3m^{3}$

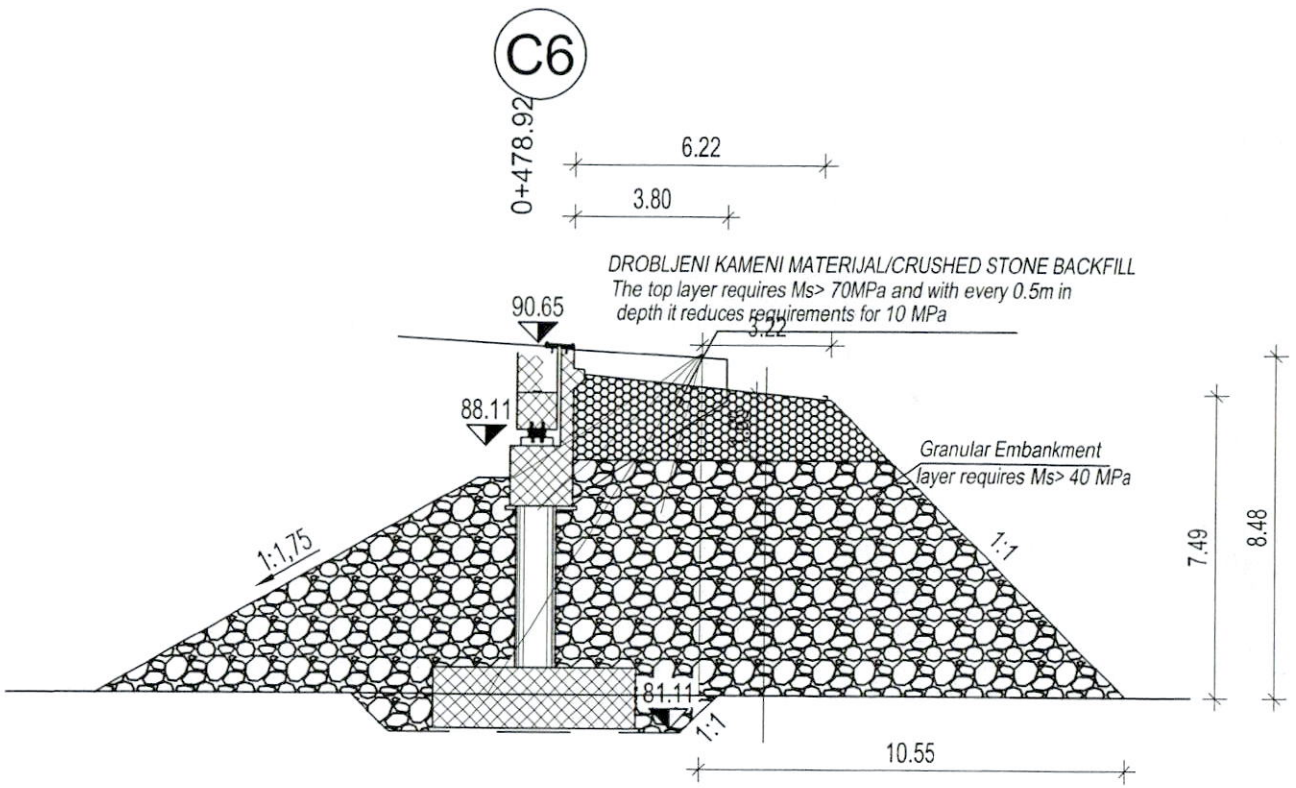
$V=583,76\ m^{3}$

C6

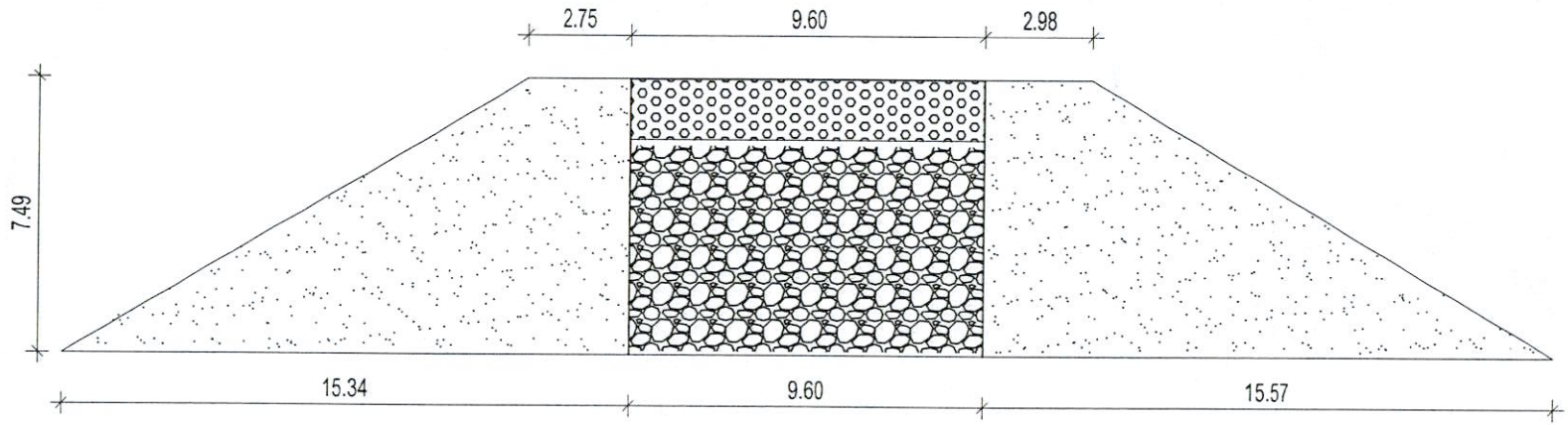
Šljunak/Gravel 89+315,15 C6
V=953,09m³

Drobljeni kamen/Crushed
stone 89+315,15 C6
V=124,41m³

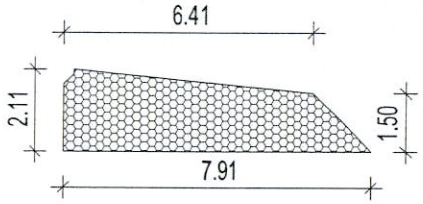
Pesak/Sand 89+315,15 C6
V=1053,86+558,97+583,76=2196,59m³


C6
0+478.92
6.22
3.80
DROBLJENI KAMENI MATERIJAL/CRUSHED STONE BACKFILL
The top layer requires Ms> 70MPa and with every 0.5m in depth it reduces requirements for 10 MPa
90.65
3.22
88.11
Granular Embankment
layer requires Ms> 40 MPa
1:1,75
1:1
7.49
8.48
81.11
1:1
10.55

Osrednjen poprečni presek/
Average cross-section 89+315,15 C6



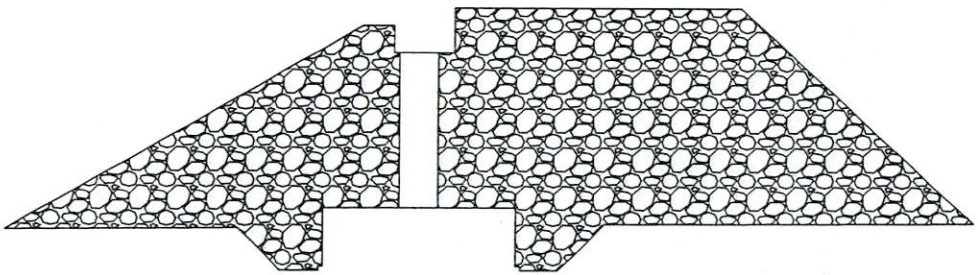
Drobljeni kamen/Crushed stone 89+315,15 C6



Širina kamena
b=9,60m
Visina kamena
h=1,81m
Dužina
L=7,16m

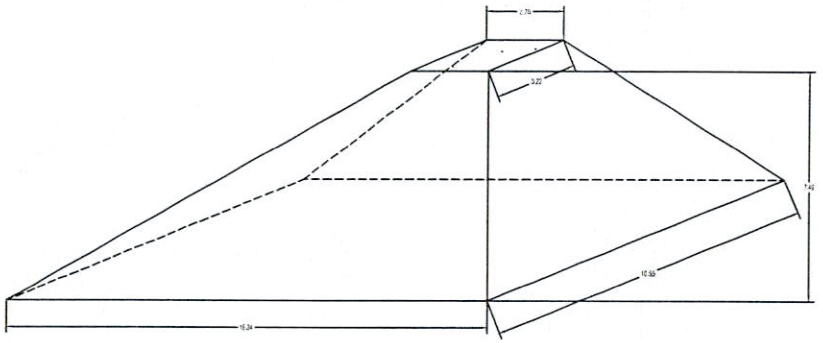
Vk=9,6x7,16x1,81=124.41m³

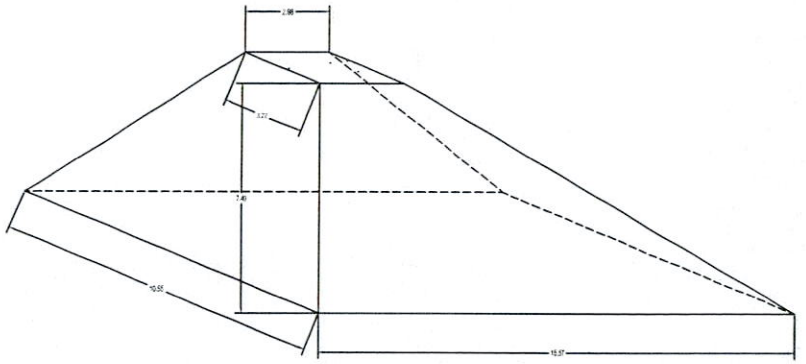
Šljunak/Gravel 89+315,15 C6



Površina poprečnog preseka
Pš=99,28m²
Širina Šljunka
b=9,60m
Vš=99,28x9,60=953.09m³

Pesak/Sand 89+315,15 C6





V1=(Bv+√(Bv*Bm)+Bm)*h/3

V1=((15,34*10,55)+√(15,34*10,55*2,75*3,22)+(2,75*3,22))*7,49/3m³

V1=520,67 m³

V1=(Bv+√(Bv*Bm)+Bm)*h/3

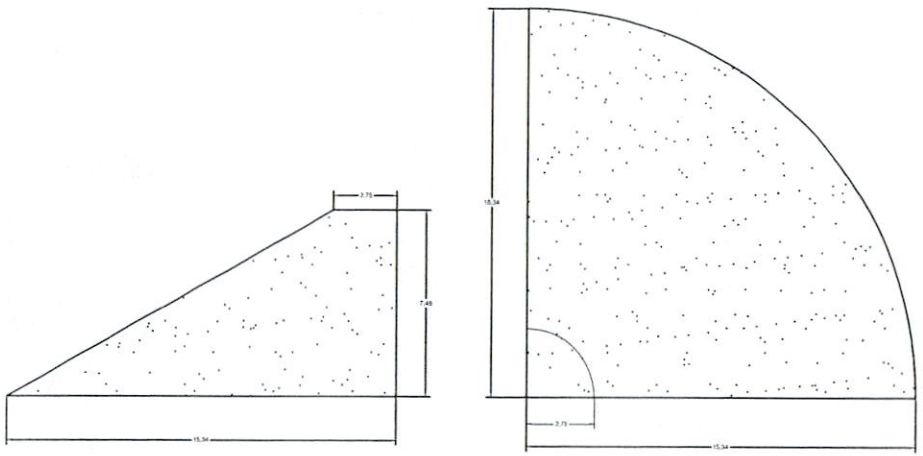
V1=((15,57*10,55)+√(15,57*10,55*2,98*3,22)+(2,98*3,22))*7,49/3m³

V1=533,19 m³

ΣV=V1+V2=520,67+533,19=1053,86m³

更修

Kegla leva strana 989+315,15 C6

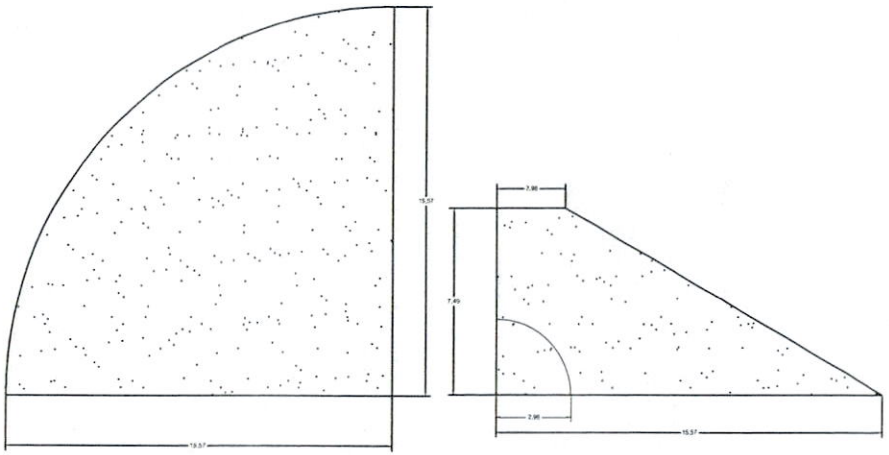


$V=\frac{1}{4}(Bv+\sqrt{(Bv*Bm)}+Bm)*h/3$

$V=\frac{1}{4}(15,34^{2}*\pi+\sqrt{(15,34^{2}*\pi*2,75^{2}*\pi)}+2,75^{2}*\pi)*7,49/3m^{3}$

$V=558,97\ m^{3}$

Kegla desna strana 89+315,15 C6



$V=\frac{1}{4}(Bv+\sqrt{(Bv*Bm)}+Bm)*h/3$

$V=\frac{1}{4}(15,57^{2}*\pi+\sqrt{(15,57^{2}*\pi*2,98^{2}*\pi)}+2,98^{2}*\pi)*7,49/3m^{3}$

$V=583,76\ m^{3}$

C6

Šljunak/Gravel 89+315,15 C6
V=953,09m³

Drobljeni kamen/Crushed
stone 89+315,15 C6
V=124,41m³

Pesak/Sand 89+315,15 C6
V=1053,86+558,97+583,76=2196,59m³

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction
Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 97/23 od 01.08.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 97/23 date 01.08.2023)

List broj: / Sheet No: **2**

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Projekat galerije na km 89+315,15 Gallery design km 89+315,15	Израда шљунчаног клина иза крајњих стубова до нивоа доње ивице прелазне плоче, од добро гранулисаног шљунка збијеног у слојевима од 30cm, до модула стишљивости Ms=40MPa. Bild gravel wedges behind end piers up to the transitionslab undersideof well grainedgraveltamped in 30cm layersto moduls of compressibility Ms=40MPa	1

Jedinična cena (€) / Unit price (€): **30,30** Jedinica / Unit: **m³** Količina / No. of Unit: **572,69**

Obračun za: Calculation for:	II	Privremenu situaciju Interim payment certificate

DEC 2023 / JAN 2024

Šljunak/Gravel

C6 V=953,09 m3

UKUPNO/TOTAL
ΣV=953,09 m3

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

preneto: / transferred:	907,87
Za ovu situaciju: / For this IPC:	953,09
za prenos: / for transfer:	1860,96

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision
Милорад Р. Матић

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction
Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 97/23 od 01.08.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 97/23 date 01.08.2023)

List broj: Sheet No: **2**

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	**Projekat galerije na km 89+315,15** **Gallery design km 89+315,15**	**Израда кегли, према пројекту, материјалом добијеним из усека или позајмишта са механичким набијањем у слојевима од по 30cm.** **Build newly designed backwalls of earth recovered from cuttings or borrow pits and tamp them mechanically, 30 cm layers.**	**2**

Jedinična cena (€): Unit price (€): **17,50** Jedinica: Unit: **m³** Količina: No. of Unit: **864,88**

Obračun za: Calculation for:	II	Privremenu situaciju Interim payment certificate

DEC 2023 / JAN 2024

Pesak/Send

C6 V=1053,86+558,97+583,76=2196,59 m3

UKUPNO/TOTAL
ΣV=2196,59 m3

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

preneto: transferred:	***2067,06***
Za ovu situaciju: For this IPC:	**2196,59**
za prenos: for transfer:	***4263,65***

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction
Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Constr. Site: Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 97/23 od 01.08.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 97/23 date 01.08.2023)

List broj: Sheet No: 2

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Projekat galerije na km 89+315,15 Gallery design km 89+315,15	Израда испуне од крупнозрног материјала-дробљени камен, са набијањем у слојевима, дебљине d=30cm. Испуна се уграђује у слојевима дебљине по d=30cm, минимум 1m дебљине. Плаћа се по m3 набијеног материјала. Bild filling of well crushed stone backfill tamped in 30cm layers. The filling is bild in 30cm layers , in total minimum 1m thick. It is paid per m3 of compacted material.	3

Jedinična cena (€): Unit price (€): 37,00 Jedinica: Unit: m³ Količina: No. of Unit: 0,00

Obračun za: Calculation for:	II	Privremenu situaciju Interim payment certificate

DEC 2023 / JAN 2024

Drobljeni kamen/Chrushed stone

C6 V=124,41 m3

UKUPNO/TOTAL
ΣV=124,41 m3

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

preneto: transferred:	115,03
Za ovu situaciju: For this IPC:	124,41
za prenos: for transfer:	239,44

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction
Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Constr. Site: Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 97/23 od 01.08.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 97/23 date 01.08.2023)

List broj: Sheet No: 2

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Projekat galerije na km 89+315,15 Gallery design km 89+315,15	Израда шљунчаног клина иза крајњих стубова до нивоа доње ивице прелазне плоче, од добро гранулисаног шљунка збијеног у слојевима од 30cm, до модула стишљивости Ms=40MPa. Bild gravel wedges behind end piers up to the transitionslab undersideof well grainedgraveltamped in 30cm layersto moduls of compressibility Ms=40MPa	1

Jedinična cena (€): Unit price (€): 30,30 Jedinica: Unit: m³ Količina: No. of Unit: 572,69

Obračun za: Calculation for:	II	Privremenu situaciju Interim payment certificate

DEC 2023 / JAN 2024

Šljunak/Gravel

C6 V=953,09 m3

UKUPNO/TOTAL
ΣV=953,09 m3

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

preneto: transferred:	907,87
Za ovu situaciju: For this IPC:	953,09
za prenos: for transfer:	1860,96

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction
Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 97/23 od 01.08.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 97/23 date 01.08.2023)

List broj: Sheet No: **2**

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	**Projekat galerije na km 89+315,15** **Gallery design km 89+315,15**	**Израда кегли, према пројекту, материјалом добијеним из усека или позајмишта са механичким набијањем у слојевима од по 30cm.** **Build newly designed backwalls of earth recovered from cuttings or borrow pits and tamp them mechanically, 30 cm layers.**	**2**

Jedinična cena (€): Unit price (€): **17,50** Jedinica: Unit: **m³** Količina: No. of Unit: **864,88**

Obračun za: Calculation for:	II	Privremenu situaciju Interim payment certificate

DEC 2023 / JAN 2024

Pesak/Send

C6 V=1053,86+558,97+583,76=2196,59 m3

UKUPNO/TOTAL
ΣV=2196,59 m3

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

preneto: transferred:	***2067,06***
Za ovu situaciju: For this IPC:	**2196,59**
za prenos: for transfer:	***4263,65***

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction
Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Constr. Site: Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Obračunski list izvedenih radova (Ugovor br. 97/23 od 01.08.2023)
Measurement Sheet for executed Works (Works No 97/23 date 01.08.2023)

List broj: 2
Sheet No:

Vrsta rada: Type of Works:	Trasa i objekti: Line and Objects:	Stavka: Item:	Broj: No:
Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass	Projekat galerije na km 89+315,15 Gallery design km 89+315,15	Израда испуне од крупнозрног материјала-дробљени камен, са набијањем у слојевима, дебљине d=30cm. Испуна се уграђује у слојевима дебљине по d=30cm, минимум 1m дебљине. Плаћа се по m3 набијеног материјала. Bild filling of well crushed stone backfill tamped in 30cm layers. The filling is bild in 30cm layers , in total minimum 1m thick. It is paid per m3 of compacted material.	3

Jedinična cena (€): 37,00 Unit price (€):
Jedinica: m^3 Unit:
Količina: 0,00 No. of Unit:

Obračun za: Calculation for:	II	Privremenu situaciju Interim payment certificate

DEC 2023 / JAN 2024

Drobljeni kamen/Chrushed stone

C6 V=124,41 m3

UKUPNO/TOTAL
ΣV=124,41 m3

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

preneto: transferred:	115,03
Za ovu situaciju: For this IPC:	124,41
za prenos: for transfer:	239,44

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision